

Germany-Berlin: Cleaning and sanitation services

OJ S 182/2018 21/09/2018

Contract notice – utilities

Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Berliner Verkehrsbetriebe (BVG) / Anstalt des öffentlichen Rechts (AöR)

Postal address: Holzmarktstraße 15 – 17

Town: Berlin

NUTS code: DE30 Berlin

Postal code: 10179

Country: Germany

Contact person: Bereich Einkauf/Materialwirtschaft, FEM-SE2 (ILPZ 42300)

E-mail: Einkauf.SE2@bvg.de

Fax: +49 3025620338

Internet address(es):

Main address: <http://www.bvg.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://unternehmen.bvg.de/de/Unternehmen/BVG-Business/Auftragsvergabe/Europaweite-Vergaben>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Manuelle und maschinelle Reinigungsleistungen im Bereich der U-Bahn sowie Manuelle Reinigung der Gleisanlagen im Bereich der Straßenbahn (Handsammlung) in 4 Losen
Reference number: 18/00902

II.1.2. Main CPV code

90900000 Cleaning and sanitation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Auf das Liniennetz der U-Bahn verteilen sich 173 U-Bahnhöfe auf einer Länge von 146,3 km.

Auf das Liniennetz der Straßenbahn verteilen sich 803 Richtungshaltestellen auf einer Länge von 300 km. Zur Gewährleistung der Betriebssicherheit sowie im Rahmen der Instandhaltung der baulichen Anlagen sind manuelle und maschinelle Reinigungsleistungen im gesamten Streckenbereich der U-Bahn sowie manuelle Reinigungsleistungen der Gleisanlagen im Bereich der Straßenbahn auszuführen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Brandlastbeseitigung (Gleisbettreinigung) im erweiterten Gleisbereich der U-Bahn
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90910000 Cleaning services, 90920000 Facility related sanitation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE30 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Die Berliner Verkehrsbetriebe (BVG) betreiben ca. 380 km Gleise mit 196 U-Bahnhöfen. Aus Gründen der Sicherheit, der Hygiene sowie der Kundenzufriedenheit muss der dort anfallende Schmutz (Brandlast)regelmäßig beseitigt werden. Zum Reinigungsumfang gehört der größte Teil der Gleise, aber auch deren näheres Umfeld wie Nischen, Schilder, Bohlengänge, Trompeten- und Unterbahnsteigbereiche sowie Grünstreifen in direkter Nähe. Die betriebliche Sicherung der Arbeiten erfolgt durch BVG-eigenes Personal oder ersatzweise andere Firmen. Für den allgemeinen Arbeitsschutz ist jedoch der Auftragnehmer in vollem Umfang verantwortlich. Nähere Angaben sind den unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung stehenden Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2019 End: 31/03/2021
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Siehe Ziff. II.2.11)

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:

Dreimalige Verlängerungsmöglichkeit für den Auftraggeber von jeweils maximal 24 Monaten, wobei die Optionsausübung bis spätestens 6 Monate vor dem jeweiligen Vertragsende erfolgt (maximal 96 Monate Gesamtlaufzeit)

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Reinigung von Schneefängen, Längs-, Quer- und Treppenrinnen, Schlammfängen u. Fußbodenentwässerungen im Bereich der U-Bahn
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90910000 Cleaning services, 90920000 Facility related sanitation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE30 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Aufgrund der Betriebssicherheit sowie zur Instandhaltung und Pflege der baulichen Anlagen sind die an jedem Zugang eines U-Bahnhofes, befindlichen Schneefänge, Quer- und Treppenrinnen, Schlammfänge, Fußbodenentwässerungen und Längsrinnen zweimal pro Jahr, im Frühjahr und im Herbst, fachgerecht zu reinigen. Je nach Bauart des Bahnhofs sind diese in unterschiedlicher Form und Anzahl vorhanden. Zum Reinigungsumfang gehören aktuell 717 Schneefänge, 563 Querrinnen, 34 Treppenrinnen, 57 Schlammfänge, 574 Fußbodenentwässerungen und ca. 1200 Meter Längsrinnen. Das durch in der Winterzeit ausgebrachte Streugut – bzw. im Sommerhalbjahr verstärkt durch Schwemmsand und Laub verunreinigten Bauteile müssen manuell bzw. maschinell mittels Sauggeräten fachgerecht gereinigt werden.

Zudem ist eine fachgerechte Absicherung der Baustellen inkl. Freihaltung der Treppenläufe und Zugänge zu gewährleisten. Die anfallenden Abfälle (Sand, Schlamm, etc.) sind fachgerecht aufzunehmen, zu transportieren und zu entsorgen.

Nähere Angaben sind den unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung stehenden Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2019 End: 31/03/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Siehe Ziff. II.2.11)

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Dreimalige Verlängerungsmöglichkeit für den Auftraggeber von jeweils maximal 24 Monaten, wobei die Optionsausübung bis spätestens 6 Monate vor dem jeweiligen Vertragsende erfolgt (maximal 96 Monate Gesamtlaufzeit)

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Reinigung von Tonnenblechen im Bereich der U-Bahn

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90910000 Cleaning services, 90920000 Facility related sanitation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE30 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Zum weiteren Reinigungsumfang gehören aktuell 1 136 Tonnenbleche mit Gitterrost und 280 Tonnenbleche mit Gitterrost und Schallschutz, die u.a. durch Laub und Brems sand verunreinigt bzw. verstopft werden. Damit der Abfluss des Regenwassers gewährleistet bleibt, müssen die Tonnenbleche mit ihren Entwässerungsstutzen gereinigt werden. Nähere Angaben sind den unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung stehenden Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2019 End: 31/03/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Siehe Ziff. II.2.11)

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Dreimalige Verlängerungsmöglichkeit für den Auftraggeber von jeweils maximal 24 Monaten, wobei die Optionsausübung bis spätestens 6 Monate vor dem jeweiligen Vertragsende erfolgt (maximal 96 Monate Gesamtlaufzeit)

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Manuelle Reinigung von Gleisanlagen im Bereich der Straßenbahn (Handsammlung)
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

90910000 Cleaning services, 90920000 Facility related sanitation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE30 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Manuelle Reinigung von eigenen und besonderen Bahnkörpern in Gleisanlagen und speziell in Haltestellenbereichen im Streckennetz der Straßenbahn im Stadtgebiet Berlins während des laufenden Betriebes als Einzelgänger oder in der Kleingruppe. Der durchschnittliche Reinigungsumfang beträgt ca. 100 – 150 Haltestellen pro Kalenderwoche. Nähere Angaben sind den unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung stehenden Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2019 End: 31/03/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Siehe Ziff. II.2.11)

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Dreimalige Verlängerungsmöglichkeit für den Auftraggeber von jeweils maximal 24 Monaten, wobei die Optionsausübung bis spätestens 6 Monate vor dem jeweiligen Vertragsende erfolgt (maximal 96 Monate Gesamtlaufzeit)

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Alle unter Ziff. III.1.1) – III.1.3) aufgeführten Nachweise und Erklärungen (ggf. von den zuständigen Stellen/Behörden des jeweiligen Herkunftslandes ausgestellte Bescheinigungen) sind zusammen mit dem Angebot einzureichen.

Hierfür ist das Formblatt „Eigenerklärungen zur Eignung Varianten 1-3“, das direkt über den unter Ziff. I.3) genannten Link zur Verfügung gestellt ist und selbständig heruntergeladen werden kann, zwingend zu verwenden.

Hinweise:

Auf Verlangen des Auftraggebers sind die Erklärungen durch Bescheinigungen der zuständigen Stellen zu bestätigen.

Im Falle einer Eignungsleihe ist eine Verpflichtungserklärung zur Eignungsleihe einzureichen. Die geforderten Nachweise und Erklärungen sind im Falle der Eignungsleihe auch vom Eignungsleihgeber/Verleiher beizubringen.

Angebote, die keine vollständigen Erklärungen enthalten, können vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden.

Von den Bietern sind in der oben beschriebenen Form („Eigenerklärung zur Eignung Varianten 1-3“)

u. a. Erklärungen zu folgenden Themen abzugeben:

- Kenntnis von etwaigen Eintragungen im Berliner Korruptionsregister,
- Eintragung in das Berufs-/Handelsregister.

Nähere Angaben sind den unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung stehenden Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Von den Bietern sind in der oben unter III.1.1) am Anfang beschriebenen Form (Eigenerklärung zur Eignung

Varianten 1-3) Erklärungen abzugeben zu:

- Bestehen und Höhe einer Betriebshaftpflicht-/ Berufshaftpflichtversicherung,
- Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren sowie Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren bzgl. vergleichbarer Leistungen

Nähere Angaben sind den unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung stehenden Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Von den Bietern sind in der oben unter III.1.1) am Anfang beschriebenen Form (Eigenerklärung zur Eignung Varianten 1–3) Erklärungen abzugeben zu:

- Anzahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresØ beschäftigten Arbeitskräfte
 - Ausführung von Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung nach Art und Umfang vergleichbar sind (Referenzleistungen).
- 1) Weitere je Los – mit dem Angebot einzureichende Erklärungen und Nachweise:
- a) Losweise Darstellung der im Unternehmen für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehenden technischen Ausrüstung (Maschinen-, Geräte- und

Fahrzeugbestand) und/oder eine verbindliche Absichtserklärung des Bewerbers, in der die Beschaffung der für die Ausführung der zu vergebenden Leistung benötigten technischen Ausrüstung (Maschinen-, Geräte- und Fahrzeugbestand) bestätigt wird und die vollständige Verfügbarkeit zum Leistungsbeginn und während des gesamten Leistungszeitraumes garantiert wird.

— Die BVG behält sich, im Rahmen der Eignungsprüfung vor, die vorgenannte Übersicht in einer Vor-Ort-Besichtigung und/oder die Absichtserklärungen zu überprüfen.

b) Angaben über das für die Leitung und Aufsicht vorgesehene technische Personal je Los.

2) Weitere losbezogene - mit dem Angebot einzureichende Erklärungen und Nachweise:

a) zu Los 1:

— Nachweis über Erfahrung bei Arbeiten in den Gleisanlagen eines Bahnbetriebes (Grundvoraussetzung),

— Nachweis (Herstellernachweis, Gerätedatenblatt oder vergleichbarer Nachweis) oder Eigenerklärung, dass die Reinigungsleistung im Auftragsfall mit einem Industriesauger mit der Filterklasse H nach EN 60335-2-69, IEC 60335-2-69 und einer Mindestsaugleistung von 215 mbar erfolgt,

— Nachweis oder Eigenerklärung, dass im Auftragsfall für die Reinigungsleistung ein Saugschlauch von min. 70 mm Durchmesser und variabler Länge von 7 bis 20 m und dem max. Anschlusswert von 16 Ampere Stromaufnahme bei 230/380V (Leistungsaufnahme bis 3,5 KW) zur Verfügung steht.

b) zu Los 4:

— Nachweis, dass alle Einsatzkräfte über eine mindestens 12-monatige Berufserfahrung im Gleisbereich unter laufendem Betrieb verfügen,

— Eigenerklärung, dass nur Mitarbeiter eingesetzt werden, die mindestens 18 Jahre alt sind. Sofern geplant ist, Nachunternehmer für die Leistungserbringung einzusetzen, sind auch für den/die Nachunternehmer Eignungsnachweise gemäß der Ziff. III.1.1) und Ziff. III.1.3) zu erbringen. Beabsichtigt der Bieter sich für die Erlangung der Eignung auf Drittunternehmen zu berufen, ist von den Drittunternehmen eine Verpflichtungserklärung mit dem Angebot einzureichen, um nachzuweisen, dass der Bieter im Falle der Zuschlagserteilung über die in Frage kommenden Kapazitäten des Drittunternehmens verfügen kann.

Nähere Angaben sind den unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung stehenden Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 24/10/2018

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/03/2019

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 26/10/2018 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1) Sämtliche Unterlagen zu diesem Vergabeverfahren sind direkt, kostenfrei und ausschließlich per Download unter dem in der Bekanntmachung Ziff. I.3) angegebenen Link abrufbar. Auch alle weiteren Informationen wie Änderungen der Vergabeunterlagen, Beantwortung von Bieterfragen oder sonstige verfahrensrelevante Informationen werden ebenfalls unter diesem Link zum Download zur Verfügung gestellt.

Bis zum Ablauf der Angebotsfrist ist der Bieter daher verpflichtet, regelmäßig und selbständig auf zur Verfügung gestellte, geänderte oder zusätzliche Dokumente zu achten. Ein separater Hinweis durch die Vergabestelle erfolgt nicht.

2) weitere für den Bieter/für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft und für etwaige Subunternehmer mit dem Angebot einzureichende Erklärungen:

— Tarif- und Mindestlohnklärung i. S. v. § 1 BerlAVG sowie

— Erklärung zur Förderung von Frauen gem. § 9 BerlAVG, § 1 Frauenförderverordnung Berlin (FFV)

3) weitere zusätzliche Angaben:

Zu Ziff. II.2.5) Zuschlagskriterien

Bei der Vergabe von öffentl. Aufträgen erhalten im Rahmen der geltenden vergaberechtlichen Bestimmungen bei den Regelungen des § 1, 7 und 8 Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz entsprechenden und sonst gleichwertigen Angeboten die Unternehmen bevorzugt den Zuschlag, die Ausbildungsplätze bereitstellen, sich an tariflichen Umlageverfahren zur Sicherung der beruflichen Erstausbildung oder an Ausbildungsverbünden beteiligen. Als Nachweis ist von den für den Zuschlag in Betracht kommenden Bietern eine Bescheinigung der für die Berufsausbildung zuständigen Stelle vorzuhalten.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Straße 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß § 160 Abs. 1 GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach §97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

Der Antrag ist unter anderem unzulässig, soweit

- (1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt;
- (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- (4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Zu den weiteren Anforderungen vgl. §§ 160 ff. GWB.

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/09/2018